

# Oster®



MODEL  
MODELO

**BVSTBMH23**

INSTRUCTION MANUAL  
**AUTOMATIC BURR MILL**

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

MANUAL DE INSTRUCCIONES  
**MOLINILLO AUTOMÁTICO**

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

MANUAL DE INSTRUÇÕES  
**MOEDOR AUTOMÁTICO DE CAFÉ**

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE APARELHO

# IMPORTANT SAFEGUARDS

To reduce the risk of fire, electric shock and/or injury to persons, basic safety precautions should always be followed when using electrical appliances, including the following:

1. **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE UNIT.**
2. To protect against electric shock, do not immerse cord, plugs or machine in water or in any other liquid.
3. Close adult supervision is necessary when this appliance is used by or near children.
4. Press START/STOP button and unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the appliance to cool before installing or removing parts and before cleaning the appliance.
5. Avoid contact with moving parts.
6. **DO NOT** operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return this appliance only to the nearest Authorized Oster® Service Center for examination, repair or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may cause hazards or injuries.
8. **DO NOT** use the appliance outdoors.
9. **DO NOT** let the appliance cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Check the appliance hopper for presence of foreign objects before using.
11. **DO NOT** place this appliance on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
12. To disconnect, press the START/STOP button, then remove the plug from the wall outlet.
13. **DO NOT** use the appliance for other than intended household use.
14. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they **DO NOT** play with the appliance.
15. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children, or incapacitated individuals.
16. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
17. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments farm houses by clients in hotels, motels and other residential type environments bed and breakfast type environments.

**WARNING!** To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove any service covers. There are no user serviceable parts inside the appliance. Only authorized personnel should repair the appliance. Please read ALL of the instructions in this manual carefully before you begin to use this appliance. Proper care and maintenance will ensure a long life and a trouble-free operation for this appliance. Please save these instructions and refer to them for cleaning and care tips.

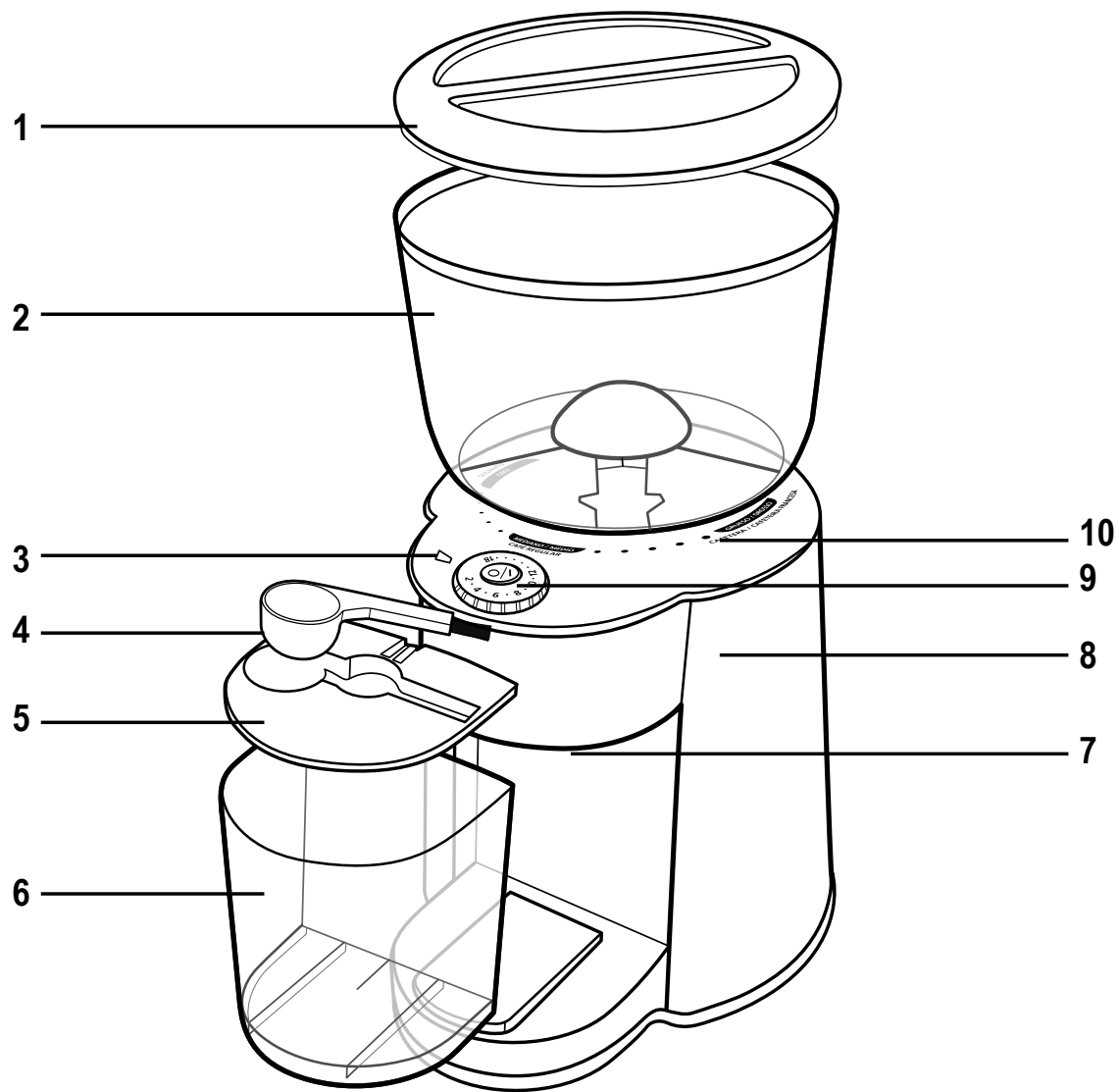
Please read ALL of the instructions in this manual carefully before you begin to use this appliance. Proper care and maintenance will ensure a long life and a trouble-free operation for this appliance. Please save these instructions and refer to them for cleaning and care tips.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### SPECIAL CORD SET INSTRUCTIONS

1. A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from a person or pet becoming entangled in, or tripping over, a longer cord.
2. An extension cord may be purchased and used if care is exercised in its use.
3. If an extension cord is used, the marked electrical rating of the extension cord must be the same or higher than that of the unit. The resulting extended cord must be arranged so that it will not drape over a countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.
4. You can customize the length of the power cord so that it is the exact length you desire. To increase the length of the power cord: grasp the power cord (not the power plug) and gently lift it out of the slot, then pull it away from the grinder. To decrease the length of the power cord: grasp the power cord (not the power plug), lift it out of the slot and wrap into the base of the grinder. Lock the cord in the slot when finished.

# DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



- |                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Bean Hopper Lid               | 6. Ground Coffee Chamber           |
| 2. Bean Hopper                   | 7. Ground Coffee Chamber Chute     |
| 3. ON/OFF Indicator Light        | 8. Mill Motor Housing              |
| 4. Built-In Scoop/Cleaning Brush | 9. Start/Stop & Cup Selection Dial |
| 5. Ground Coffee Chamber Lid     | 10. Grind Selection                |

# BURR MILL FEATURES AND BENEFITS

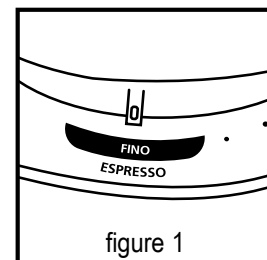
Your new Oster® Burr Mill has the following features:

- **Whole Bean Hopper** - Removable and easy to clean bean hopper holds up to a ¼ kg. of coffee beans at a time.
- **18 Custom Grind Selections** - Choose from 18 different grind selections from fine (espresso grade) to course (French Press grade) for your customized brewing method.
- **Start/Stop Button & Cup Selection Dial** - Perfect portions every time with automatic grind settings from 2-18 cups.
- **Automatic Shut-Off** - Eliminates the guesswork by automatically stopping at the desired portion chosen.
- **Removable Ground Coffee Chamber** - Lets you easily transfer ground coffee.
- **Stainless Steel Design** - A stylish accessory for your kitchen.
- **On/Off Indicator Light** - LED illuminates letting you know your Burr Mill is ready for use.
- **Cord Storage** - Safely stores excess cord to keep your countertop neat.
- **Built-In Scoop/Brush** - Makes clean up easy.

## GETTING STARTED

Always clean your Burr Mill before using the first time. Make sure that your 1st cup of coffee is as good as can be by cleaning your Oster® Burr Mill before its first use. Just follow these simple steps:

1. Wash the bean hopper and grinding chamber parts with warm soapy water. (Never use abrasive cleansers, steel wool pads or other abrasive materials. **UNIT IS NOT DISHWASHER SAFE**).  
**CAUTION!** Never immerse the Burr Mill itself in water, in any other liquid or place in the dishwasher.



2. Dry all parts thoroughly.
3. Install the Bean Hopper onto the unit and turn clockwise (several rotations-will hear clicking as unit gets tighter) until it stops with the grind size indicator on Fine (Figure 1).
4. Place Ground Coffee Chamber Lid back on Ground Coffee Chamber and then install into unit, tightly locking into place.  
**NOTE:** If all Bean Hopper and Ground Coffee Chamber parts are not tightly in place correctly, the safety switches within the machine will not allow the grinder to work. You **MUST** have all parts in place to safely use the Burr Mill.

# HOW TO USE YOUR BURR MILL

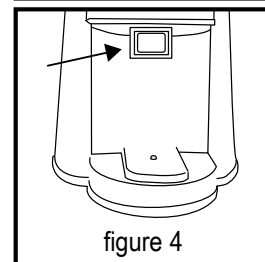
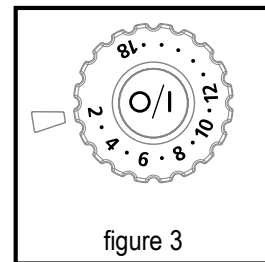
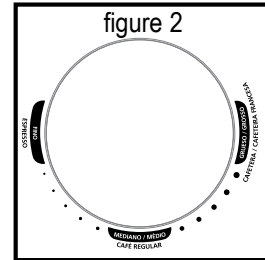
1. After all parts have been put into place, fill the Bean Hopper with coffee beans and replace the lid.
2. Adjust the grind size by rotating the hopper counterclockwise and then aligning the indicator on the hopper to your desired grind size (Figure 2).

**NOTE:** Grind size setting will change the output volume of grounds. Fine will produce less grounds and course will produce more grounds when the same volume (cup) setting is used.

3. Set the Cup Selection Dial to the desired amount of grounds (Figure 3).
4. Press and hold briefly the Start/Stop button to start the grinding process.
5. The unit will automatically stop when the selected volume has been reached.

**NOTE:** You may also stop the grinding process at anytime by pressing the Start/Stop button again.

6. Remove the Ground Coffee Chamber and lid and use the grounds as needed.
7. Cleaning brush can be used to remove dust from Ground Coffee Chamber Chute located behind the Removable Ground Coffee Chamber (Figure 4).



# COFFEE MEASUREMENT CHART

## For Medium Ground Coffee

| Cups of Coffee (140 g) | Bean Quantity Approximate (Tbsp.) |
|------------------------|-----------------------------------|
| 12 Cups                | 12 Tbsp.                          |
| 10 Cups                | 10 Tbsp.                          |
| 8 Cups                 | 8 Tbsp.                           |
| 6 Cups                 | 6 Tbsp.                           |
| 4 Cups                 | 4 Tbsp.                           |
| 2 Cups                 | 2 Tbsp.                           |

1. The amount of whole coffee beans required is about the same as the specified quantity of medium ground coffee tablespoons.
2. The unit will work for about 1 minute if you have selected the 12 cups setting.
3. The unit may be stopped during grinding by:
  - The user - you may press the Start/Stop button at any time to stop the grinding operation.
  - Opening the Hopper Lid during operation – check that you have enough beans.
  - An out of position Ground Coffee Chamber – check that it is not full. Close the lid, place it in the correct position and adjust the Cup Selection Dial setting to avoid overfilling the Ground Coffee Chamber before resuming operation.

**NOTE:** Avoid overfilling the Ground Coffee Chamber. This can cause the unit motor to overheat and break a thermal fuse inside the mill, possibly damaging the unit permanently.

**NOTE:** If all Bean Hopper and Ground Coffee Chamber parts are not tightly in place correctly, the safety switches within the machine will not allow the grinder to work. You **MUST** have all parts in place to safely use the Burr Mill.

# HELPFUL GRINDING HINTS FOR BEST RESULTS

You may customize the above bean quantity recommendations as you familiarize yourself with your new Oster® Burr Mill, but always bear in mind the following:

1. Using finer grounds than required for brewing coffee in an automatic drip coffee maker might cause an overflow of the paper filter and/or the brew basket. Also, the taste of the coffee might be stronger than desired. If this happens, use less coffee grounds or change the grind setting to medium or to whichever setting is necessary to obtain the desired result.
2. Using coarser grounds than required for brewing coffee in an automatic drip coffee maker might cause an overflow of the paper filter and/or the brew basket. Also, the taste of the coffee might be weaker than desired. If this happens, use more coffee grounds to obtain the desired result. For a regular or stronger cup of coffee, adjust the grind setting to a medium to fine setting.
3. When a finer setting is required to brew espresso or cappuccino, please grind the amount of coffee grounds recommended by your product manufacturer.
  - For Oster® Espresso products:
    - Set the Burr Mill to Fine grind.
    - For 60 g of espresso coffee, 2 tsp (0.6 tbsp) of fine grind are required. Set the Cup Selection Dial to 3 cups, this will keep the unit ON enough time to grind the finer grounds required.
    - For 120 g of espresso coffee, 4 tsp (1.3 tbsp) of fine grind are required. Set the Cup Selection Dial to 5 cups, this will keep the unit ON enough time to grind the finer grounds required.
    - Using improper medium or coarse coffee grinding settings might affect the taste of the brewed espresso coffee, because the optimum coffee extraction is not achieved. If you like a strong cup of espresso, make sure the grind setting is fine.
4. When a coarser setting is required to brew coffee manually, in a percolator or using a French Press, grind the amount of coffee grounds recommended by your product manufacturer.
  - Recommendation:
    - Set the Burr Mill to a coarse grind setting.
    - Set the Cup Selection Dial to 8-10 cups, this will keep the unit ON enough time to grind enough coffee for 12 cups of brewed coffee.
    - Given that coarse grounds will take up more volume, always set the Cup Selection Dial for 2-4 cups less than the amount desired.
  - NOTE:** Remember, you can customize the recommendations above as you discover which setting best meets your personal coffee-making preference. As in the case of automatic drip coffee makers,
    - Using an excessive amount of coffee grounds for brewing coffee in a percolator might cause an overflow of the percolator brew basket.
    - Using finer grounds than required for brewing coffee manually in a percolator, or using a French Press, might cause an overflow of the percolator brew basket and/or the taste of the coffee might be stronger than desired. If you want a regular or weaker cup of coffee, adjust the grind setting to a medium to coarse setting.



5. Use only coffee beans in this appliance.
6. The Ground Coffee Chamber and its lid must always be in place when using this appliance.
7. Do not use the finest setting when grinding coffee for your automatic drip coffeemaker. The finer grounds could cause the coffee basket to overflow.
8. To avoid overheating the motor, do not grind more than 2 full whole bean hoppers or 2 full 12-cup cycles without a break. Allow the motor to cool to room temperature at least 2 minutes between cycles.
9. If the grinder stops working after running consecutive cycles, unplug the grinder from the wall outlet and allow it to cool for at least an hour. Then plug grinder back in and use as needed.
10. Flavored coffee beans will gum up the burrs and leave an oily residue when stored in the whole bean hopper for long periods of time.
11. Clean after every third use for best performance.
12. After using, open the grinder to the coarsest setting and run empty to clear the grinding path.

**NOTE:** For optimum freshness of your coffee beans, do NOT store in the Bean Hopper for extended periods of time.

## CLEANING INSTRUCTIONS

Remember to always clean your Burr Mill before using it for the first time. Then, to ensure optimal mill function and durability, clean it regularly following these simple steps:

1. Always unplug your Burr Mill after use and before cleaning.
2. Wash the Bean Hopper and Ground Coffee Chamber parts with warm soapy water. (Never use abrasive cleansers, steel wool pads or other abrasive materials. UNIT IS NOT DISHWASHER SAFE)

**CAUTION!** Never immerse the Burr Mill itself in water, in any other liquid or place in the dishwasher.

3. Dry all pieces thoroughly.
4. Install the Bean Hopper onto the unit and turn clockwise (several rotations-will hear clicking as unit gets tighter) until it stops with the grind size indicator on Fine.
5. Place Ground Coffee Chamber Lid back on grinder chamber and then install into unit, tightly locking into place.

**NOTE:** If all Bean Hopper and Ground Coffee Chamber parts are not tightly in place correctly, the safety switches within the machine will not allow the grinder to work. You MUST have all parts in place to safely use the Burr Mill.

# TROUBLESHOOTING YOUR BURR MILL

Your Oster® Burr Mill has been carefully designed to give you many years of trouble-free service. In the unlikely event that your new Burr Mill does not operate satisfactorily, please review the following potential problems and try the steps recommended BEFORE you call an Authorized Oster® Service Center.

| PROBLEM   | POSSIBLE CAUSE   | SOLUTION   |
|---|--|--|
| The unit does not grind                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Hopper is not securely placed</li> <li>Hopper lid is not on tight</li> <li>Ground Coffee Chamber is not in position</li> <li>Start button has not been pressed</li> <li>Unit is unplugged</li> <li>There's a power outage</li> <li>Motor has overheated, thermal fuse is open</li> <li>Hopper Chute clogged (or blocked)</li> </ul>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Turn Hopper clockwise until stops, then move indicator counterclockwise, back till you have indicator lined up with desired grind setting</li> <li>Secure Hopper lid</li> <li>Place Ground Coffee Chamber in proper position</li> <li>Press and hold briefly start/stop button</li> <li>Plug unit in</li> <li>Wait for power to be restored</li> <li>Unplug unit for at least an hour then plug back in and use as needed</li> <li>Remove Hopper &amp; empty to clear blockage</li> </ul> |
| The coffee grounds produced are insufficient          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Grinder setting is incorrect</li> <li>Insufficient amount of whole beans in hopper</li> <li>Ground Coffee Chamber moved out of position during operation</li> <li>Top Burr Mill is not in proper position</li> <li>Unit and Burr Mill are not clean</li> <li>There is a foreign object between the two Burr Mills</li> </ul>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Set grinder setting correctly</li> <li>Add beans to Hopper</li> <li>Place Ground Coffee Chamber in proper position</li> <li>Unplug unit, place top Burr Mill in proper position</li> <li>Clean unit, unplug it and clean burr mill</li> <li>Unplug unit and carefully dislodge foreign object</li> </ul>  |
| The size of ground coffee particles is not consistent | <ul style="list-style-type: none"> <li>Unit and Burr Mill are not clean</li> <li>There's a foreign object between the two Burr Mills</li> <li>Grind setting is not correct</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Clean unit, unplug it and clean Burr Mill</li> <li>Unplug unit and carefully dislodge foreign object</li> <li>Turn Hopper to correct grind setting</li> </ul>   |
| The unit stops grinding                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Grind setting is incorrect</li> <li>Ground Coffee Chamber is not in correct position</li> <li>Start/stop button has been pressed</li> <li>The unit has been unplugged</li> <li>There's a power outage</li> <li>Ground Coffee Chamber is full and is clogging the burr mill compartment</li> <li>Motor has overheated, thermal fuse is open</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Set grind setting correctly</li> <li>Place chamber in proper position</li> <li>Press and hold briefly start/stop button again</li> <li>Plug unit in</li> <li>Wait for power to be restored</li> <li>Remove chamber, empty and replace; unplug unit and clean Burr Mill compartment if needed</li> <li>Unplug unit for at least an hour then plug back in and use as needed</li> </ul>   |

# TROUBLESHOOTING YOUR BURR MILL

|  |   |   |
|--|---|---|
| The cup selection dial does not turn   | <ul style="list-style-type: none"><li>• The Cup Selection Dial is at 2 cup setting, cannot turn counterclockwise anymore</li><li>• Timer is at 18 cup setting, cannot turn clockwise anymore</li></ul>                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Turn clockwise to set desired number of cups</li><li>• Turn counter clockwise to set desired number of cups</li></ul>   |
| The Grind Setting Hopper does not turn | <ul style="list-style-type: none"><li>• Hopper is at the fine setting, cannot turn clockwise anymore</li><li>• Unit and burr mill are not clean</li><li>• There's a foreign object between the two burr mills</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Turn counterclockwise for desired grind setting</li><li>• Clean unit, unplug it and clean burr mill</li><li>• Unplug unit and carefully dislodge foreign object</li></ul> |

# PRECAUCIONES IMPORTANTES

Para disminuir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, se deben seguir siempre las precauciones básicas de seguridad al utilizar artefactos eléctricos, inclusive las siguientes:

1. **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA UNIDAD.**
2. Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe ni el electrodoméstico en agua ni en ningún otro líquido.
3. Se requiere estricta supervisión por parte de un adulto cuando los niños utilicen este artefacto o estén cerca de él.
4. Presione el botón ACTIVAR/DETENER y desenchufe del tomacorriente cuando la unidad no esté en uso y antes de limpiarla. Deje que el electrodoméstico se enfríe antes de instalar o sacar piezas y antes de limpiarlo.
5. Evite tocar piezas en movimiento.
6. **NO** utilice un electrodoméstico que tenga un cable o un enchufe dañado, ni después de que el artefacto haya presentado fallas, o haya sufrido cualquier otro desperfecto. Devuelva el artefacto al Centro de Servicio Autorizado Oster® más cercano para su inspección, reparación o ajuste.
7. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ocasionar peligros o lesiones.
8. **NO** utilice el electrodoméstico al aire libre.
9. **NO** deje que el cable del electrodoméstico cuelgue del borde de la mesa o la mesada ni que entre en contacto con superficies calientes.
10. Antes de usar el electrodoméstico compruebe que no haya objetos extraños dentro del depósito.
11. **NO** coloque este artefacto sobre un quemador caliente, ni cerca de él, ya sea de gas o eléctrico, ni dentro de un horno caliente.
12. Para desconectarlo, presione el botón ACTIVAR/DETENER y desenchúfelo del tomacorriente.
13. **NO** utilice este electrodoméstico para otro fin que no sea uso doméstico.
14. Este artefacto eléctrico no está destinado para ser usado por personas (lo que incluye niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas, o carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad los haya supervisado o instruido en el uso de este electrodoméstico. Los niños deberán estar bajo supervisión para cerciorarse de que **NO** jueguen con el electrodoméstico.
15. Se requiere estricta supervisión cuando las personas discapacitadas o los niños utilicen cualquier electrodoméstico o estén cerca de él.
16. Este artefacto no ha sido diseñado para funcionar mediante un temporizador externo ni un sistema de control remoto.

17. Este artefacto ha sido diseñado para uso doméstico o en aplicaciones similares tales como: área de cocina del personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo, granjas, huéspedes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, así como en hospederías.

**¡ADVERTENCIA!** Para disminuir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no retire la tapa de ningún compartimiento de servicio. El electrodoméstico no contiene piezas que el usuario pueda reparar. El molinillo solo debe repararlo personal autorizado. Antes de empezar a utilizar este electrodoméstico, le rogamos que lea cuidadosamente TODAS las instrucciones de este manual. El cuidado y el mantenimiento adecuados garantizarán la vida prolongada del electrodoméstico y que funcione sin problemas. Por favor guarde estas instrucciones y refiérase a ellas para obtener consejos para la limpieza y el cuidado de la unidad.

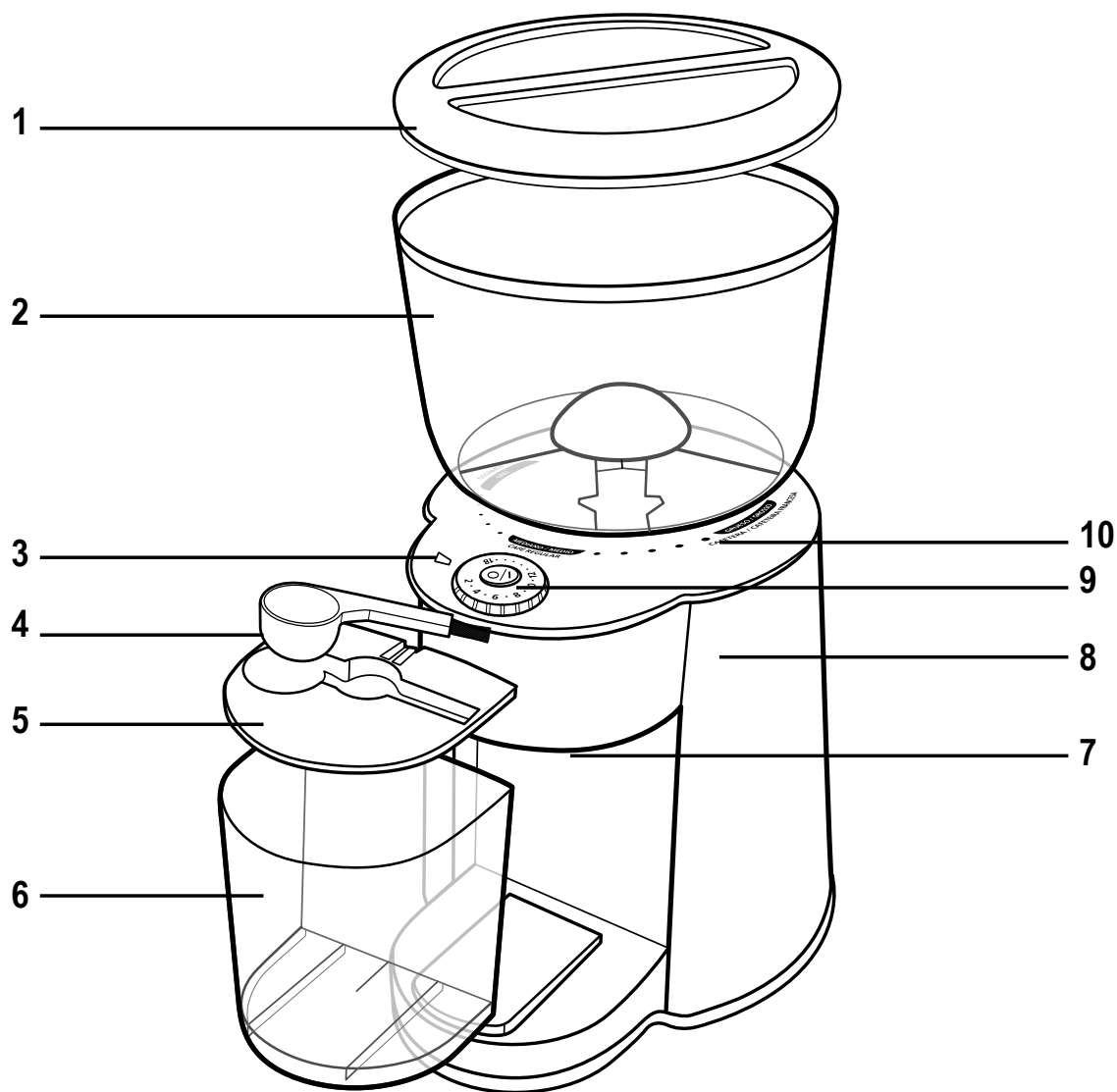
Antes de empezar a utilizar este electrodoméstico, le rogamos que lea cuidadosamente TODAS las instrucciones de este manual. El cuidado y el mantenimiento adecuados garantizarán la vida prolongada del electrodoméstico y que funcione sin problemas. Por favor guarde estas instrucciones y refiérase a ellas para obtener consejos para la limpieza y el cuidado de la unidad.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA EL CABLE

1. Se proporciona un cable de alimentación corto para disminuir el peligro de que una persona o una mascota se enrede o tropiece con un cable largo.
2. Se puede comprar y utilizar una extensión si se emplean las debidas precauciones.
3. Si se usa una extensión, la potencia nominal indicada en la misma debe ser igual o mayor a la de la unidad. El cable alargado resultante debe colocarse de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa, donde los niños podrían halarla o podría ocasionar tropiezos accidentales.
4. Puede adaptar la longitud del cable de alimentación para que quede exactamente del largo deseado. Para alargar el cable de alimentación: tome el cable de alimentación (no el enchufe) y tire suavemente hacia arriba para sacarlo de la ranura; a continuación, hágalo alejándolo del molinillo. Para acortar el cable de alimentación: tome el cable de alimentación (no el enchufe) y tire suavemente hacia arriba para sacarlo de la ranura; a continuación, hágalo alejándolo del molinillo. Cuando haya terminado, fije el cable en la ranura.

# DESCRIPCIÓN DEL ARTEFACTO



1. Tapa del depósito para granos
2. Depósito para granos
3. Luz indicadora de encendido/apagado
4. Cuchara y cepillo para limpiar
5. Tapa del compartimiento para el café molido
6. Compartimiento para el café molido
7. Vertedor del compartimiento para el café molido
8. Carcasa del motor del molinillo
9. Botón activar/detener y rueda selectora de tazas
10. Grosor de molido

# CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS DEL MOLINILLO

Su nuevo molinillo Oster® tiene las siguientes características:

- **Depósito para granos enteros:** Es extraíble y fácil de limpiar, con capacidad para hasta 1/4 kg de granos de café.
- **18 ajustes de molido personalizados:** Elija entre 18 grosores de molido distintos, desde fino (tipo espresso) hasta grueso (tipo cafetera francesa o de émbolo), para adaptarse al método de colado de su elección.
- **Botón activar/detener y rueda selectora de tazas:** Obtenga siempre porciones perfectas con el ajuste de molido automático para 2 a 18 tazas.
- **Apagado automático:** Ya no tiene que hacer aproximaciones pues el molinillo se detiene automáticamente cuando se han molido las porciones deseadas.
- **Compartimiento extraíble para el café molido:** Le permite transferir fácilmente el café molido.
- **Diseño en acero inoxidable:** Un accesorio elegante para su cocina.
- **Luz indicadora de encendido/apagado:** Un LED se ilumina para indicar que el molinillo está listo para usar.
- **Almacenaje del cable:** Guarda el cable sobrante de modo seguro para mantener el mostrador bien organizado.
- **Cuchara y cepillo incorporados:** Facilitan la limpieza.

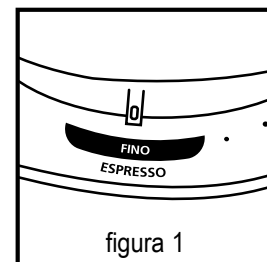
## PARA COMENZAR

Limpie el molinillo antes de usarlo por primera vez. Cerciérese de que su primera taza de café sea inmejorable limpiando su cafetera Oster® antes de utilizarla por primera vez. Solamente siga estos tres pasos sencillos:

1. Lave el depósito para granos y el compartimiento para el café molido con agua tibia jabonosa. (No utilice nunca limpiadores abrasivos, almohadillas de lana de acero ni ningún otro material abrasivo. LA UNIDAD NO ES APTA PARA EL LAVAPLATOS AUTOMÁTICO).

**¡PRECAUCIÓN!** Nunca sumerja el molinillo en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque en el lavaplatos automático.

2. Seque bien todas las piezas.
3. Instale el depósito para granos en la unidad y gírelo hacia la derecha (debe darle varias vueltas; escuchará un chasquido a medida que lo aprieta) hasta que se detenga con el indicador del grosor de molido en Fino (figura 1).



4. Tape el compartimiento para el café molido e instálelo en la unidad hasta que quede firmemente fijado en su lugar.

**NOTA:** Si el depósito para granos y el compartimiento para el café molido no quedan debidamente fijados en su lugar, los interruptores de seguridad de la unidad impedirán que el molinillo funcione. DEBE tener todas las piezas colocadas para usar el molinillo de forma segura.

## CÓMO UTILIZAR EL MOLINILLO

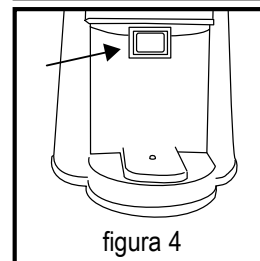
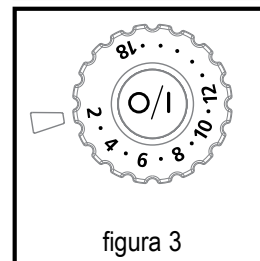
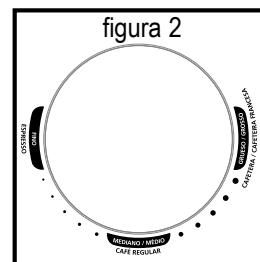
1. Una vez que todas las piezas estén en su lugar, llene el depósito con granos de café y tápelo.
2. Para ajustar el grosor de molido gire el depósito hacia la izquierda y alinee el indicador del depósito con el grosor de molido deseado (figura 2).

**NOTA:** El ajuste del grosor de molido afectará el volumen de café molido producido. Para el mismo volumen (cantidad de tazas) el ajuste fino producirá menos café molido, en tanto que el grueso producirá más.

3. Fije la rueda selectora de tazas en la cantidad de café molido deseada (figura 3).
4. Oprima y mantenga presionado brevemente el botón activar/detener para comenzar el proceso de molido.
5. La unidad se detendrá automáticamente cuando se haya producido el volumen seleccionado.

**NOTA:** También puede detener el proceso de molido en cualquier momento al presionar nuevamente el botón activar/detener.

6. Saque y destape el compartimiento para el café molido y use el café que necesite.
7. Puede usar el cepillo para eliminar el polvo del vertedor del compartimiento para el café molido localizado detrás del compartimiento para el café molido extraíble (figura 4).





# TABLA DE MEDIDAS DE CAFÉ

## Para café molido a un grosor medio

| Tazas de café (140 g) | Cantidad aproximada de granos (cdas.) |
|-----------------------|---------------------------------------|
| 12 tazas              | 12 cdas.                              |
| 10 tazas              | 10 cdas.                              |
| 8 tazas               | 8 cdas.                               |
| 6 tazas               | 6 cdas.                               |
| 4 tazas               | 4 cdas.                               |
| 2 tazas               | 2 cdas.                               |

1. La cantidad de granos de café enteros necesaria es aproximadamente igual la cantidad especificada de cucharadas de café molido a grosor medio.
2. Si seleccionó el ajuste de 12 tazas, la unidad funcionará durante aproximadamente 1 minuto.
3. La unidad puede detenerse durante el proceso de molido por las siguientes razones:
  - Usuario: puede presionar el botón activar/detener en cualquier momento para suspender la operación de molido.
  - Abrir la tapa del depósito durante el funcionamiento: para verificar que tenga suficiente cantidad de granos.
  - Compartimiento para el café molido fuera de su lugar: compruebe que no esté lleno. Antes de reiniciar el funcionamiento cierre la tapa, coloque el compartimiento para el café molido en la posición correcta y ajuste la rueda selectora de tazas para evitar que se rebose.

**NOTA:** Evite llenar en exceso el compartimiento para el café molido. Esto puede provocar que el motor se recaliente y se dañe el fusible térmico interior del molinillo, lo que podría estropear la unidad de forma permanente.

**NOTA:** Si el depósito para granos y el compartimiento para el café molido no quedan debidamente fijados en su lugar, los interruptores de seguridad de la unidad impedirán que el molinillo funcione. DEBE tener todas las piezas colocadas para usar el molinillo de forma segura.

# CONSEJOS PRÁCTICOS PARA LOGRAR LOS MEJORES RESULTADOS AL MOLER

A medida que se familiariza con el molinillo Oster® puede adaptar a su gusto las cantidades de granos recomendadas más arriba, pero siempre debe tomar en cuenta lo siguiente:

1. Usar café molido más fino de lo necesario para una cafetera automática por goteo puede provocar que el filtro de papel o la canastilla de colado se rebosen. Además, el café podría quedar más fuerte de lo deseado. Si esto sucede, use menos café molido o cambie el ajuste de molido al grosor medio o al ajuste necesario para lograr el resultado ideal.
2. Usar café molido más grueso de lo necesario para una cafetera automática por goteo puede provocar que el filtro de papel o la canastilla de colado se rebosen. Además, el café podría quedar más claro de lo deseado. Si esto sucede, use más café molido para lograr el resultado ideal. Para preparar una taza de café normal o más fuerte, cambie el ajuste de molido al grosor medio o fino.
3. Si necesita un ajuste de molido fino para colar café espresso o preparar capuchino, muele la cantidad de café recomendada por el fabricante de la cafetera.
  - Para cafeteras de espresso Oster®:
    - Ajuste el molinillo al grosor de molido fino.
    - Para obtener 60 g de café espresso se requieren 2 cucharaditas (0,6 cucharadas) de café molido fino. Ajuste la rueda selectora a 3 tazas; esto hará que el molinillo funcione durante el tiempo necesario para moler al grosor fino deseado.
    - Para obtener 120 g de café espresso se requieren 4 cucharaditas (1,3 cucharadas) de café molido fino. Ajuste la rueda selectora a 5 tazas; esto hará que el molinillo funcione durante el tiempo necesario para moler al grosor fino deseado.
    - Usar el grosor de molido inapropiado, ya sea medio o grueso, podría afectar el gusto del café espresso pues no se logra la máxima extracción de aroma. Si desea preparar una taza de café espresso fuerte, cerciórese de que el grosor de molido esté ajustado a fino.
4. Si necesita un ajuste de molido más grueso para colar café manualmente, en un percolador o con una cafetera francesa (de émbolo), muele la cantidad de café recomendada por el fabricante de la cafetera.
  - Recomendación:
    - Ajuste el grosor de molido a grueso.
    - Ajuste la rueda selectora a 8-10 tazas; esto hará que el molinillo funcione durante el tiempo necesario para moler suficiente café para 12 tazas de café colado.
    - Debido a que el café molido grueso ocupará más volumen, ajuste la rueda selectora a 2-4 tazas menos de la cantidad deseada.

**NOTA:** Recuerde que puede modificar a su gusto las recomendaciones presentadas anteriormente conforme descubra qué ajuste se adapta mejor a sus preferencias personales, como en el caso de las cafeteras automáticas por goteo.

- Si se usa demasiada cantidad de café molido para colar café en un percolador, la canastilla de colado de este puede rebosarse.
  - Usar un café molido a un grosor más fino de lo necesario para colar café manualmente en un percolador o una cafetera francesa (de émbolo), podría provocar que la canastilla de colado del percolador se rebose o que el gusto del café sea más fuerte de lo deseado. Si desea preparar una taza de café normal o más claro, cambie el grosor de molido a medio o grueso.
5. Utilice únicamente granos de café con este electrodoméstico.
  6. El compartimiento para el café molido debe estar tapado cuando use el molinillo.
  7. No utilice el grosor de molido más fino al moler café para una cafetera automática por goteo. El café molido fino podría provocar que la canastilla de colado se rebose.
  8. Para evitar recalentar el motor, no muele más de dos depósitos llenos de granos enteros o 2 ciclos completos de 12 tazas, sin hacer pausa. Deje que el motor se refresque a temperatura ambiente durante al menos 2 minutos entre cada ciclo.
  9. Si el molinillo se detiene después de funcionar durante ciclos consecutivos, desenchúfelo del tomacorriente y deje que se enfríe al menos por una hora. A continuación, vuelva a enchufar el molinillo y úselo a su conveniencia.
  10. Los granos de café con sabor añadido ocasionarán que las muelas del molinillo se traben y dejarán un residuo grasoso en el depósito para granos enteros que puede perdurar por bastante tiempo.
  11. Para que el molinillo tenga un rendimiento óptimo, límpielo después de cada tres usos.
  12. Después de usarlo, colóquelo en el ajuste de molido más grueso y hágalo funcionar vacío para limpiar la huella de molido.
- NOTA:** Para que los granos de café conserven su máxima frescura, NO los almacene durante mucho tiempo en el depósito para granos.

## INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA

Recuerde que debe limpiar el molinillo antes de usarlo por primera vez. Posteriormente, para garantizar la durabilidad del molinillo y que funcione en las mejores condiciones, límpielo regularmente tomando en cuenta lo siguiente:

1. Desenchufe el molinillo después de usarlo y antes de limpiarlo.
  2. Lave el depósito para granos y el compartimiento para el café molido con agua tibia jabonosa. (No utilice nunca limpiadores abrasivos, almohadillas de lana de acero ni ningún otro material abrasivo. LA UNIDAD NO ES APTA PARA EL LAVAPLATOS AUTOMÁTICO).
- ¡PRECAUCIÓN!** Nunca sumerja el molinillo en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque en el lavaplatos automático.
3. Seque bien todas las piezas.
  4. Instale el depósito para granos en la unidad y gírelo hacia la derecha (debe darle varias vueltas; escuchará un chasquido a medida que lo aprieta) hasta que se detenga con el indicador del grosor de molido en Fino.

5. Tape el compartimiento para el café molido e instálelo en la unidad hasta que quede firmemente fijado en su lugar.

**NOTA:** Si el depósito para granos y el compartimiento para el café molido no quedan debidamente fijados en su lugar, los interruptores de seguridad de la unidad impedirán que el molinillo funcione. DEBE tener todas las piezas colocadas para usar el molinillo de forma segura.

## LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE FALLAS EN EL MOLINILLO

El molinillo Oster® ha sido cuidadosamente diseñado para proporcionarle muchos años de servicio sin que ocasione problemas. En el caso poco probable de que su molinillo nuevo no funcione satisfactoriamente, sírvase revisar la siguiente lista de posibles problemas e intente seguir los pasos recomendados ANTES de llamar a un Centro de Servicio Autorizado Oster®.

| PROBLEMA   | POSIBLE CAUSA  | SOLUCIÓN   |
|--|--|--|
| La unidad no muele.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El depósito no está bien fijado.</li> <li>• La tapa del depósito no está bien colocada.</li> <li>• El compartimiento para el café molido no está en su lugar.</li> <li>• No se ha presionado el botón Activar.</li> <li>• La unidad está desconectada.</li> <li>• Hay una interrupción temporal del servicio eléctrico.</li> <li>• El motor está recalentado; el fusible térmico está abierto.</li> <li>• El vertedor del depósito está obstruido (o bloqueado).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gire el depósito hacia la derecha hasta que se detenga; a continuación, mueva el indicador hacia la izquierda hasta que quede alineado con el grosor de molido deseado.</li> <li>• Fije bien tapa del depósito para granos.</li> <li>• Coloque el compartimiento en la posición correcta.</li> <li>• Oprima y mantenga presionado brevemente el botón activar/ detener.</li> <li>• Enchufe la unidad.</li> <li>• Espere a que se restituya el servicio eléctrico.</li> <li>• Desenchufe la unidad durante al menos una hora; posteriormente, vuelva a enchufarla y úsela a su conveniencia.</li> <li>• Saque el depósito y vacíelo para eliminar la obstrucción.</li> </ul> |
| La cantidad de café molido producida no es suficiente. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El ajuste del molinillo es el incorrecto.</li> <li>• No hay suficiente cantidad de granos enteros en el depósito.</li> <li>• El compartimiento para el café molido se salió de su posición durante el funcionamiento.</li> <li>• La muela superior del molinillo no está en la posición correcta.</li> <li>• La unidad y las muelas están sucias.</li> <li>• Hay un objeto extraño entre las dos muelas.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Corrija el ajuste del molinillo.</li> <li>• Agregue granos al depósito.</li> <li>• Coloque el compartimiento en la posición correcta.</li> <li>• Desenchufe la unidad; coloque la muela superior en la posición correcta.</li> <li>• Limpie la unidad; desenchúfela y limpie las muelas.</li> <li>• Desenchufe la unidad y desprenda con cuidado el objeto extraño.</li> </ul>  |

# LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE FALLAS EN EL MOLINILLO

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p>El tamaño de las partículas del café molido es irregular.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La unidad y las muelas están sucias.</li> <li>• Hay un objeto extraño entre las dos muelas.</li> <li>• El grosor de molido es el incorrecto.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie la unidad; desenchúfela y limpie las muelas.</li> <li>• Desenchufe la unidad y desprenda con cuidado el objeto extraño.</li> <li>• Gire el depósito al grosor de molido correcto.</li> </ul>  |
| <p>La unidad deja de moler.</p>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El grosor de molido es el incorrecto.</li> <li>• El compartimiento para el café molido no está en la posición correcta.</li> <li>• Se ha presionado el botón activar/detener.</li> <li>• La unidad se ha desenchufado.</li> <li>• Hay una interrupción temporal del servicio eléctrico.</li> <li>• El compartimiento para el café molido está lleno y está obstruyendo el compartimiento de las muelas.</li> <li>• El motor está recalentado; el fusible térmico está abierto.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Corrija el grosor de molido.</li> <li>• Coloque el compartimiento en la posición correcta.</li> <li>• Oprima y mantenga presionado brevemente el botón activar/detener otra vez.</li> <li>• Enchufe la unidad.</li> <li>• Espere a que se restituya el servicio eléctrico.</li> <li>• Saque el compartimiento, vacíelo y vuelva a colocarlo; desenchufe la unidad y limpie el compartimiento de las muelas, si fuera necesario.</li> <li>• Desenchufe la unidad durante al menos una hora; posteriormente, vuelva a enchufarla y úsela a su conveniencia.</li> </ul> |
| <p>La rueda selectora de tazas no gira.</p>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La rueda está en la posición correspondiente a 2 tazas; no puede girar más hacia la izquierda.</li> <li>• La rueda está en la posición correspondiente a 18 tazas; no puede girar más hacia la derecha.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gire hacia la derecha para fijarla en el número de tazas deseadas.</li> <li>• Gire hacia la izquierda para fijarla en el número de tazas deseadas.</li> </ul>  |
| <p>No se puede cambiar el grosor de molido del depósito.</p>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El depósito está en la posición correspondiente a Fino; no puede girar más hacia la derecha.</li> <li>• La unidad y las muelas están sucias.</li> <li>• Hay un objeto extraño entre las dos muelas.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gire hacia la izquierda para ajustarlo al grosor de molido deseado.</li> <li>• Limpie la unidad; desenchúfela y limpie las muelas.</li> <li>• Desenchufe la unidad y desprenda con cuidado el objeto extraño.</li> </ul>   |

# PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Para reduzir o risco de incêndios, choque elétrico e/ou lesões corporais, as seguintes precauções básicas de segurança tais como as que seguem devem ser observadas ao usar eletrodomésticos:

1. **LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O APARELHO.**
2. Para proteger contra o risco de choque elétrico, não se deve submergir o aparelho, o fio ou o plugue na água ou qualquer outro líquido.
3. É necessária a estrita supervisão quando se utiliza o eletrodoméstico próximo a crianças.
4. Pressione o botão para Iniciar/Parar e desligue o aparelho da tomada quando o mesmo não estiver sendo usado e antes de limpá-lo. Deixe o aparelho esfriar antes de colocar ou retirar acessórios e antes de limpar o aparelho.
5. Evite contato com peças em movimento.
6. Não use este ou qualquer outro eletrodoméstico se o fio ou o plugue estiver descascado ou danificado ou caso o aparelho apresente falhas ou tenha sofrido uma queda ou esteja danificado de alguma forma. Leve-o a uma Assistência Técnica Credenciada Oster® para que seja revisado ou reparado.
7. O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante poderão causar riscos ou lesões.
8. **NÃO** use este aparelho ao ar livre.
9. **NÃO** deixe que o fio fique pendurado na borda de um balcão ou mesa ou que toque superfícies quentes.
10. Certifique-se que não hajam resíduos no funil antes de usar o aparelho.
11. **NÃO** coloque o aparelho próximo ou encima a uma boca de fogão a gás ou elétrico ou de um forno quente.
12. Para desligar da tomada, pressione o botão para Ligar/Desligar e em seguida desconecte o plugue da tomada.
13. **NÃO** use o aparelho para fins que não sejam aqueles para os quais mesmo foi desenvolvido.
14. Este aparelho elétrico não está destinado a ser usado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais estejam reduzidas ou careçam de experiência e conhecimento necessários para utilizá-lo, a menos que uma pessoa responsável por sua segurança tenha supervisionado ou instruído quanto ao uso deste eletrodoméstico. As crianças deverão estar sob supervisão para garantir que **NÃO** brinquem com o aparelho elétrico. Crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
15. É necessária a estrita supervisão quando se utiliza o eletrodoméstico próximo a crianças ou pessoas incapacitadas.
16. As instruções estipulam que o aparelho não deve ser usado com auxílio de um timer externo ou sistema de controle remoto.

17. Este aparelho foi desenvolvido para uso doméstico ou outros usos semelhantes tais como; cozinhas para os funcionários de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho, fazendas, hóspedes de hotéis, motéis e outros ambientes tipo residenciais como pousadas.

**CUIDADO!** Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, não retire nenhuma tampa que dê acesso a parte interna do aparelho. Não existem peças dentro do aparelho que possam ser ajustadas ou reparadas. O moedor de café só deve ser reparado por técnicos credenciados. Por favor, leia com atenção TODAS as instruções incluídas neste manual antes de começar a usar este aparelho. O cuidado e a manutenção adequadas garantirão a durabilidade e uso deste aparelho sem problemas. Guarde e consulte estas instruções quando for limpar ou cuidar do aparelho.

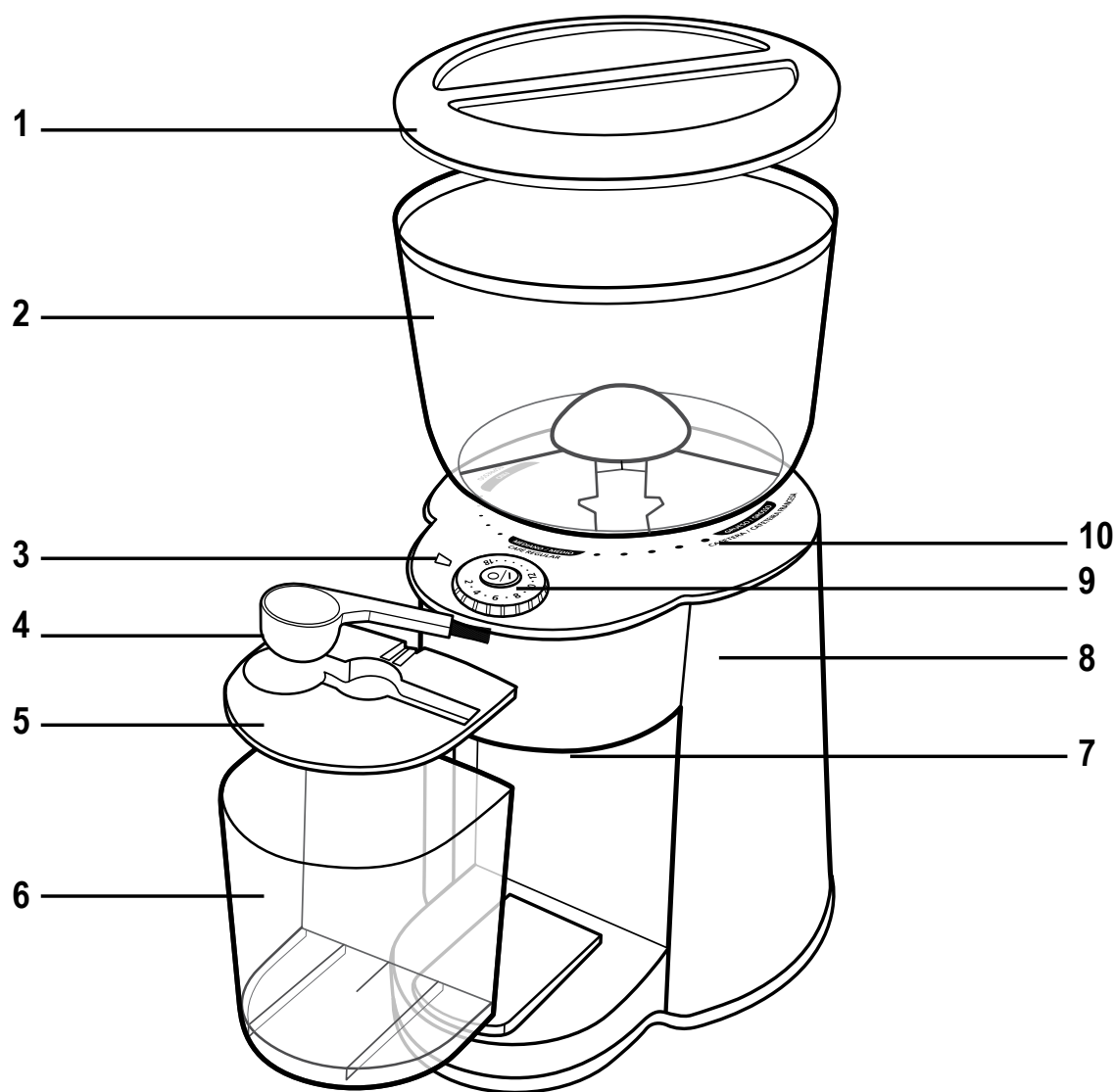
Por favor, leia com atenção TODAS as instruções incluídas neste manual antes de começar a usar este aparelho. O cuidado e a manutenção adequadas garantirão a durabilidade e uso deste aparelho sem problemas. Guarde e consulte estas instruções quando for limpar ou cuidar do aparelho.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

### INSTRUÇÕES SOBRE O FIO ELÉTRICO

1. O aparelho tem um fio curto para reduzir o risco de tropeços ou que fique enganchado em objetos.
2. Um fio de extensão poderá ser usado contanto que sejam tomadas as devidas precauções.
3. Caso seja usado um fio de extensão, a especificação técnica do mesmo deverá ser igual ou superior a do aparelho. O fio de extensão deve ser posicionado de maneira que não fique pendurado na borda do balcão ou mesa onde possa causar tropeços ou possa ser puxado sem querer por uma criança.
4. É possível ajustar o comprimento do fio elétrico para deixá-lo no tamanho exato que desejar. Para aumentar o comprimento do fio elétrico; segure o fio (não o plugue) e levante-o com cuidado para fora do orifício e em seguida puxe-o para fora do moedor. Para diminuir o comprimento do fio elétrico; segure o fio (não o plugue) e levante-o com cuidado para fora do orifício e em seguida enrole o fio na base do moedor. Quando terminar, trave o fio colocando-o no orifício.

# DESCRIÇÃO DO APARELHO



- |   |  |
|---|--|
| 1. Tampa do funil dos grãos de café             | 6. Câmara de moagem  |
| 2. Funil dos grãos de café                      | 7. Dispensador da câmara de moagem                         |
| 3. Luz indicadora de Ligado/Desligado           | 8. Compartimento do motor do moedor                        |
| 4. Colher medidora embutida/Escova para limpeza | 9. Botão para Iniciar/Parar e seletor do número de xícaras |
| 5. Tampa da câmara de moagem                    | 10. Para selecionar tipo de moagem                         |



# CARACTERÍSTICAS E BENEFÍCIOS

Seu novo moedor de café Oster® inclui as seguintes características:

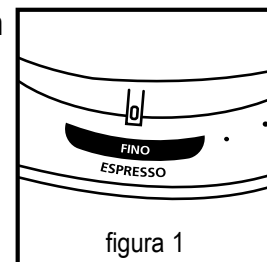
- **Funil para os grãos de café** - Removível e fácil de limpar com capacidade para até 1/4 kg. (250 g) de grãos de café de uma só vez.
- **18 seleções de tipo de moagem** - Escolha entre 18 diferentes tipos de seleção de moagem desde fino (para expresso) a grosso (para cafeteiras estilo Francês) para obter o resultado sob-medida para o tipo de cafeteira a ser usada.
- **Botão para Iniciar/Parar e seletor do número de xícaras** - Porções perfeitas todas as vezes com os ajustes automáticos da moagem de 6-54 xícaras.
- **Desligamento automático** - Para automaticamente quando termina de moer a porção selecionada eliminando a necessidade de fazê-lo manualmente.
- **Câmara de moagem removível** - Facilita retirar o pó de café.
- **Design em aço inoxidável** - Um eletrodoméstico elegante para sua cozinha.
- **Luz indicadora de Ligado/Desligado** - Luz de LED acende para avisar que seu moedor está pronto para ser usado.
- **Área para enrolar o fio** - Para guardar o fio excedente e manter o balcão de sua cozinha organizada.
- **Colher medidora embutida/Escova para limpeza** - Facilita a limpeza.

## ANTES DE USAR

Limpe bem o moedor antes de usar pela primeira vez. Limpe bem seu moedor Oster® antes de usar pela primeira vez para garantir que sua primeira xícara de café seja bem saborosa. Siga os seguintes passos fáceis:

1. Lave o funil de grãos de café e a câmara de moagem com água ensaboada morna. (Nunca use produtos de limpeza abrasivos, palha de aço ou outros produtos ásperos).  
O APARELHO NÃO PODE SER LAVADO NA LAVA-LOUÇAS)

**ATENÇÃO!** Nunca se deve submergir o moedor na água ou em qualquer outro líquido ou coloque-o na lava-louças.



2. Seque bem todas as peças.
3. Instale o funil de volta no aparelho e gire-o no sentido horário (gire várias vezes - você escutará um clique quando o acessório ficar mais apertado) até que pare totalmente com o indicador do tipo de moagem em fino (Figura 1).
4. Coloque a tampa de volta na câmara de moagem e em seguida coloque no aparelho até que esteja travado em seu lugar.

**OBSERVAÇÃO:** Se todas as peças do funil e da câmara de moagem não estiverem bem encaixadas em seus lugares, as travas de segurança dentro do aparelho não deixarão que o aparelho funcione. Todas as peças DEVEM estar em seus lugares para se usar o moedor com segurança.

## COMO USAR SEU MOEDOR

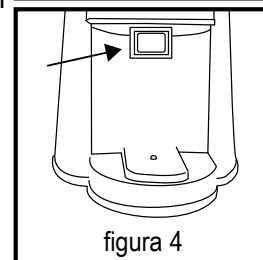
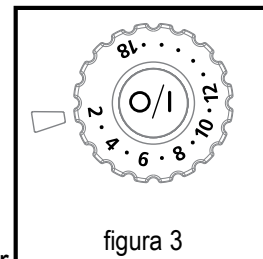
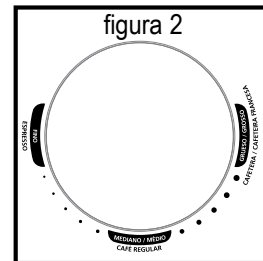
1. Depois que todas as peças foram colocadas em seus lugares, encha o funil com grãos de café e coloque a tampa de volta.
2. Gire o funil no sentido anti-horário alinhando-o com o indicador para ajustar ao tipo de moagem desejada (Figura 2).

**OBSERVAÇÃO:** O ajuste do tipo de moagem irá mudar a quantidade de pó de café. Fino irá moer menos pó e grosso irá mais pó quando a mesma seleção de número de xícaras for selecionada.

3. Selecione o número de xícaras para moer a quantidade desejada de pó de café (Figura 3).
4. Pressione e mantenha pressionado o botão para Iniciar/Parar o processo de moagem.
5. O aparelho irá parar automaticamente quando atingir o volume selecionado.

**OBSERVAÇÃO:** Pressione o botão para Iniciar/Parar a qualquer momento para parar o processo de moagem.

6. Retire a câmara de moagem e a tampa e use o pó como desejar.
7. A escova de limpeza pode ser usada para retirar o pó que ficar acumulado no dispensador de pó e na área que fica atrás da câmara de moagem (Figura 4).



# TABELA DE MEDIDA DE CAFÉ

## Para pó de café de moagem média

| Xícaras de café (140 g) | Quantidade de grãos aproximada (Colher de sopa) |
|-------------------------|---|
| 36 Xícaras              | 12 Colheres de sopa                             |
| 30 Xícaras              | 10 Colheres de sopa                             |
| 24 Xícaras              | 8 Colheres de sopa                              |
| 18 Xícaras              | 6 Colheres de sopa                              |
| 12 Xícaras              | 4 Colheres de sopa                              |
| 6 Xícaras               | 2 Colheres de sopa                              |

1. A quantidade de grãos de café necessária é aproximadamente a mesma quantidade de colheres de sopa de pó de café de moagem média.
2. O aparelho irá funcionar por aproximadamente 1 minuto quando o ajuste para 12 xícaras for selecionado.
3. O aparelho pode ser parado durante a moagem se:
  - O usuário - pressione o botão para Iniciar/Parar a qualquer momento para parar o processo de moagem.
  - Abra a tampa do funil durante o funcionamento - verifique se o aparelho contém a quantidade suficiente de grãos de café.
  - A câmara de moagem fora de sua posição - verifique se não está cheia. Feche a tampa, coloque-a em sua lugar e ajuste o seletor do número de xícaras para evitar o transbordamento de pó de café na câmara de moagem antes de acionar novamente o processo.

**OBSERVAÇÃO:** Evite o transbordamento de pó na câmara de moagem. Isso causará o super aquecimento do motor do aparelho e poderá queimar um fusível dentro do moedor, possivelmente danificando o aparelho de forma permanente.

**OBSERVAÇÃO:** Se todas as peças do funil e da câmara de moagem não estiverem bem encaixadas em seus lugares, as travas de segurança dentro do aparelho não deixarão que o aparelho funcione. Todas as peças DEVEM estar em seus lugares para se usar o moedor com segurança.

# DICAS IMPORTANTES PARA OBTER MELHORES RESULTADOS AO MOER

A quantidade de grãos de café pode ser ajustada quando você estiver mais familiarizado com seu novo moedor de café Oster®, mas tenha sempre em mente o seguinte:

1. Usar pó de café moído mais fino do que o recomendado para uma cafeteira automática de gotejamento, poderá causar o transbordamento do filtro de papel e/ou do suporte do filtro. O sabor do café também poderá ficar mais forte do que o desejado. Caso isso ocorra, use menos pó de café ou mude o ajuste do tipo de moagem para média ou para qualquer ajuste necessário para obter o resultado desejado.
2. Usar pó de café moído mais fino do que o recomendado para uma cafeteira automática de gotejamento, poderá causar o transbordamento do filtro de papel e/ou do suporte do filtro. O sabor do café também poderá ficar mais fraco do que o desejado. Caso isso ocorra, use mais pó de café para obter o resultado desejado. Para um café regular ou mais forte, ajuste o tipo de moagem para pó de café de médio a fino.
3. Quando uma moagem mais fina for necessária para preparar café expresso ou cappuccino, moa a quantidade de pó de café recomendada pelo fabricante da cafeteira.
  - Para cafeteiras para expresso Oster®:
    - Ajuste o moedor para moagem fina.
    - Para 60 g de café expresso, será necessário 2 colheres de chá (0,6 colheres de sopa) de pó de café moído fino. Ajuste o seletor do número de xícaras para 9 xícaras, isso irá manter o aparelho ligado o tempo suficiente para uma moagem mais fina.
    - Para 120 g de café expresso, será necessário 4 colheres de chá (1,3 colheres de sopa) de pó de café moído fino. Ajuste o seletor do número de xícaras para 15 xícaras, isso irá manter o aparelho ligado o tempo suficiente para uma moagem mais fina.
    - Usar moagem média ou grossa poderá afetar o sabor do café expresso porque a extração ideal de sabor não será atingida. Ajuste a moagem para fina, se você gosta de uma xícara de café expresso forte.
4. Quando uma moagem mais grossa for necessária para preparar café ou usando uma cafeteira tipo italiana ou francesa, moa a quantidade de pó de café recomendada pelo fabricante.
  - Recomendação:
    - Ajuste o moedor para pó de moagem grossa.
    - Ajuste o seletor do número de xícaras para 24-30 xícaras, isso irá manter o aparelho ligado pelo tempo suficiente para moer pó de café para preparar 36 xícaras de café.
    - Como o pó de café mais grosso ocupa mais volume, ajuste o seletor do número de xícaras para 6-12 menos do que a quantidade desejada.

**OBSERVAÇÃO:** Lembre-se, você pode ajustar as recomendações indicadas acima segundo os ajustes que melhor se adequem a sua preferência como no caso de cafeteiras de gotejamento automáticas.

- Usar uma quantidade excessiva de pó de café para preparar café em uma cafeteira italiana poderá causar o transbordamento da cafeteira.
  - Usar pó de café mais fino do que o necessário para preparar café manualmente em uma cafeteira italiana, ou usando uma cafeteira francesa, poderá causar um transbordamento e/ou o sabor do café poderá ficar mais forte do que o desejado. Para um café regular ou mais fraco, ajuste o tipo de moagem para pó de café de médio a grosso.
5. Use apenas grãos de café neste aparelho.
  6. A câmara de moagem e sua tampa devem sempre estar colocadas em seu lugar quando for usar o aparelho.
  7. Não use o ajuste para moer fino quando for moer café para sua cafeteira de gotejamento automática. O pó mais fino poderá causar o transbordamento da cafeteira.
  8. Para evitar o sobre aquecimento do motor, não moa mais do que 2 funis cheios de grãos de café ou 2 ciclos cheios para 36 xícaras sem um intervalo. Deixe o motor esfriar na temperatura ambiente por pelo menos 2 minutos entre ciclos.
  9. Caso o moedor parar após o funcionamento por ciclos consecutivos, desligue o moedor da tomada e deixe-o esfriar por pelo menos uma hora. Em seguida ligue o moedor na tomada e use-o conforme desejar.
  10. Grãos de café com sabor poderão deixar um resíduo de óleo quando forem guardados no funil de grãos por períodos prolongados de tempo.
  11. Limpe após toda vez após o terceiro uso para melhores resultados.
  12. Após o uso, coloque o moedor no ajuste para pó mais grosso e coloque-o em funcionamento com o aparelho vazio para limpar internamente.

**OBSERVAÇÃO:** Para manter os grãos de café frescos, NÃO guarde-os no funil por períodos prolongados de tempo.

## INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

Limpe bem o moedor antes de usar pela primeira vez. Em seguida, para garantir o melhor funcionamento e durabilidade do aparelho, limpe-o regularmente seguindo os seguintes passos:

1. Desligue sempre o moedor da tomada após o uso e antes de limpar.
  2. Lave o funil de grãos de café e a câmara de moagem com água ensaboada morna. (Nunca use produtos de limpeza abrasivos, palha de aço ou outros produtos ásperos). O APARELHO NÃO PODE SER LAVADO NA LAVA-LOUÇAS)
- ATENÇÃO!** Nunca se deve submergir o moedor na água ou em qualquer outro líquido ou coloque-o na lava-louças.
3. Seque bem todas as peças.
  4. Instale o funil de volta no aparelho e gire-o no sentido horário (gire várias vezes - você escutará um clique quando o acessório ficar mais apertado) até que pare totalmente com o indicador do tipo de moagem em fino (Figura 1).
  5. Coloque a tampa de volta na câmara de moagem e em seguida coloque no aparelho até que esteja travado em seu lugar.

**OBSERVAÇÃO:** Se todas as peças do funil e da câmara de moagem não estiverem bem encaixadas em seus lugares, as travas de segurança dentro do aparelho não deixarão que o aparelho funcione. Todas as peças DEVEM estar em seus lugares para se usar o moedor com segurança.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Seu moedor Oster® foi desenvolvido para proporcionar vários anos sem requerer reparos. Caso seu novo moedor não funcione de forma satisfatória, revise os possíveis problemas e tente os passos recomendados ANTES de ligar para uma Assistência Técnica Credenciada Oster®.

| PROBLEMA                            | POSSÍVEL CAUSA   | SOLUÇÃO   |
|-------------------------------------|--|---|
| O aparelho não mói                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Funil não está travado e bem encaixado</li> <li>• A tampa do funil não está bem colocada</li> <li>• A câmara de moagem não está bem colocada em sua posição</li> <li>• O botão para iniciar não foi pressionado</li> <li>• O aparelho não está ligado na tomada</li> <li>• Acabou a energia elétrica</li> <li>• O motor sobreaqueceu, o fusível queimou</li> <li>• O dispensador do funil está entupido (ou bloqueado)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gire o funil no sentido horário até parar, em seguida mova o indicador no sentido anti-horário até que o indicador esteja alinhado com o tipo de moagem desejado.</li> <li>• Encaixe bem a tampa do funil</li> <li>• Coloque a câmara em sua posição</li> <li>• Pressione e mantenha pressionado por alguns segundos o botão para iniciar/parar</li> <li>• Ligue o aparelho na tomada</li> <li>• Espere até que a energia elétrica volte</li> <li>• Desligue o aparelho da tomada por pelo menos uma hora e em seguida ligue-o de volta e uso conforme desejar</li> <li>• Retire o funil e esvazie-o para desbloquear</li> </ul> |
| O pó de café moído não é suficiente | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O ajuste do moedor não está correto</li> <li>• A quantidade de grãos de café no funil não é suficiente</li> <li>• A câmara de moagem saiu de sua posição durante o funcionamento</li> <li>• O funil não está em sua posição</li> <li>• O aparelho não está limpo</li> <li>• Alguma resíduo ficou preso entre os dois elementos moedores</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste o tipo de moagem</li> <li>• Adicione grãos de café no funil</li> <li>• Coloque a câmara em sua posição</li> <li>• Desligue o aparelho da tomada, coloque o funil em seu lugar</li> <li>• Limpe o aparelho, desligue-o da tomada e limpe-o</li> <li>• Desligue o aparelho da tomada e movimente o aparelho para soltar qualquer resíduo que possa estar preso no moedor</li> </ul>   |

# SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

|   |  |  |
|---|--|--|
| <p>O tamanho das partículas do pó de café não é consistente</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O aparelho não está limpo</li> <li>• Alguma resíduo pode ter ficado preso entre os dois elementos moedores</li> <li>• O ajuste do tipo de moagem não está correto</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpe o aparelho, desligue-o da tomada e limpe-o</li> <li>• Desligue o aparelho da tomada e movimente o aparelho para soltar qualquer resíduo que possa estar presso no moedor</li> <li>• Gire o funil colocando-o no ajuste correto</li> </ul>   |
| <p>O aparelho parou de moer</p>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O ajuste do moedor não está correto</li> <li>• A câmara de moagem não está bem colocada em sua posição</li> <li>• O botão para iniciar/parar foi pressionado</li> <li>• O aparelho foi desligado da tomada</li> <li>• Acabou a energia elétrica</li> <li>• A câmara está cheia e está entupindo o compartimento de moagem</li> <li>• O motor sobreaqueceu, o fusível queimou</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste o tipo de moagem</li> <li>• Coloque a câmara em sua posição</li> <li>• Pressione e mantenha pressionado por alguns segundos o botão para iniciar/parar</li> <li>• Ligue o aparelho na tomada</li> <li>• Espere até que a energia elétrica volte</li> <li>• Retire a câmara, esvazie-a e coloque-a de volta no aparelho; desligue o aparelho da tomada e limpe o compartimento de moagem caso necessário</li> <li>• Desligue o aparelho da tomada por pelo menos uma hora e em seguida ligue-o de volta e uso conforme desejar</li> </ul> |
| <p>O seletor do número de xícaras não está girando</p>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O seletor do número de xícaras está na posição para 6 xícaras e não gira mais no sentido anti-horário</li> <li>• O seletor do número de xícaras está na posição para 54 xícaras e não gira mais no sentido horário</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gire no sentido horário para ajustar ao número de xícaras desejado</li> <li>• Gire no sentido anti-horário para ajustar ao número de xícaras desejado</li> </ul>  |
| <p>O ajuste de moagem do funil não gira</p>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O funil está na posição para para moer fino e não gira mais no sentido horário</li> <li>• O aparelho não está limpo</li> <li>• Alguma resíduo pode ter ficado preso entre os dois elementos moedores</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gire no sentido anti-horário colocando-o no ajuste desejado</li> <li>• Limpe o aparelho, desligue-o da tomada e limpe-o</li> <li>• Desligue o aparelho da tomada e movimente o aparelho para soltar qualquer resíduo que possa estar presso no moedor</li> </ul>  |



| Electric Characteristics Series Models:/ Características eléctricas de los modelos de la serie:<br>BVSTBMH23-XXX |                      |                |
|--|----------------------|----------------|
| Voltage/Voltaje  | Frequency/Frecuencia | Power/Potencia |
| 120 V  | 60 Hz                | 160 W          |
| 220 V  | 50/60 Hz             | 130 W          |
| 220 V  | 50 Hz                | 130 W          |
| 220 V  | 60 Hz                | 130 W          |

XXX where X is any number between 0 and 9 or any letter between A and Z.  
XXX en donde X es cualquier numero entre 0 y 9 o cualquier letra entre A y Z.

The following information is intended for Mexico only

MOLINILLO AUTOMATICO OSTER®  
MODELOS: BVSTBMH23, BVSTBMH23-013,  
LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL APARATO  
LA SIGUIENTE INFORMACIÓN ES PARA MÉXICO:  
**IMPORTADOR: SUNBEAM MEXICANA, S.A. DE C.V.**  
AV. JUÁREZ No. 40-201,  
EX-HACIENDA DE SANTA MÓNICA,  
TLALNEPANTLA, ESTADO DE MÉXICO,  
C.P. 54050, R.F.C. SME570928G90, TEL. 53660800  
PAÍS DE ORIGEN: CHINA  
PAÍS DE PROCEDENCIA: CHINA, E.U.A.

CONTENIDO: 1 PIEZA  
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

60 Hz 120 V $\sim$  160 W



© 2013 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved. Distributed by Sunbeam Latin America, LLC,  
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.  
One year limited warranty – please see insert for details.

© 2013 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Latin  
America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.  
Garantía limitada de un año – por favor consulte los detalles en el inserto.

© 2013 Sunbeam Products, Inc. Todos os direitos reservados. Distribuído pela Sunbeam Latin  
America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.  
Garantia limitada de um ano – para maiores detalhes, consulte o certificado.

[www.oster.com](http://www.oster.com)

Printed in China

Impreso en China

Impresso na China  
P.N. 163317  
CBA-062113